



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ
(РУДН)**

Институт иностранных языков

Утверждено
ученым советом
института иностранных языков

Протокол № 2001-12/11 от «26» апреля 2022 г.
Председатель
ученого совета ИИЯ

Н.Л. Соколова



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ЯЗЫКА

**Рекомендуется для направления подготовки
45.03.02 «ЛИНГВИСТИКА»**

**по профилю
«ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР»**

Квалификация выпускника – бакалавр

Москва
2022

СОДЕРЖАНИЕ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	3
1. Цели и задачи дисциплины.....	5
2. Место дисциплины в структуре ОП ВО.....	5
3. Планируемые результаты обучения по учебной дисциплине в рамках планируемых результатов освоения основной профессиональной образовательной программы	6
4. Объем дисциплины и виды учебной работы.....	8
5. Содержание дисциплины.....	8
5.1. Содержание разделов дисциплины.....	8
5.2. Разделы дисциплины и виды занятий.....	12
6. Лабораторный практикум – не предусмотрен.....	13
7. Практические занятия.....	13
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	17
9. Информационное обеспечение дисциплины.....	18
10. Учебно-методическое обеспечение дисциплины	18
10.1 Основная литература.....	18
10.2. Дополнительная литература.....	20
10.3 Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети интернет, необходимых для освоения учебной дисциплины.....	20
11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)	36
12. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ (ФОС)	41
Лист регистрации изменений	42

В Образовательном стандарте высшего образования РУДН (ОС ВО РУДН, приказ Ректора № 371 от 21.05.2021; утвержден Ученым советом РУДН, протокол № 10 от 17.05.2021г.), в который вошли все без исключения по совокупности в полном объеме требования Федерального государственного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (уровень бакалавриата), главный акцент сделан на компетентностный подход, который является основой современного высшего образования.

За указанный программой период обучения студент должен овладеть полным набором **универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций**, определенных соответствующим стандартом высшего профессионального образования. Овладение компетенциями происходит в рамках дисциплин учебного плана в несколько этапов (**этапы формирования компетенций**).

Одна компетенция может формироваться в процессе изучения одной или нескольких дисциплин, параллельно или последовательно.

Основными **индикаторами сформированности компетенции** являются следующие:

1. Индикатор сформированности представления о предмете / деятельности.
2. Индикатор сформированности способности применять полученную информацию / сведения.
3. Индикатор сформированности навыков и опыта.

Индикаторы сформированности компетенций коррелируют с результатами обучения в рамках составляющих

- иметь представление,
- проявлять способность,
- обладать навыками / опытом.

Этапы формирования компетенций непосредственно связаны с ресурсами формирования компетенций. Основные ресурсы формирования компетенций отражены в учебно-методических комплексах дисциплин, посредством освоения которых формируется та или иная компетенция/те или иные компетенции.

Ресурсным базисом формирования компетенций являются:

- содержание дисциплины и
- образовательные технологии.

Поэтому особое внимание уделяется содержанию отдельных тем и разделов дисциплины, посвященных формированию конкретных компетенций. Образовательные технологии непосредственно подчинены целям и задачам конкретного этапа формирования компетенции. Это **определенные виды аудиторных учебных действий и самостоятельной работы**, это и **виды промежуточных аттестаций**, и **методические материалы**, которые определяют процедуру оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности обучающихся в связи с этапами формирования компетенций.

Степень сформированности отдельных компетенций оценивается во время промежуточной аттестации с учетом принятой в РУДН балльно-рейтинговой системой.

В процессе итоговых государственных аттестационных мероприятий контролируется уровень сформированности абсолютно всех компетенций, предусмотренных стандартом: универсальных, общепрофессиональных и профессиональных.

Дисциплина «Практический курс второго языка» является факультативным курсом, нацеленным на формирование иноязычной компетенции в различных видах речевой деятельности (аудирования, говорении, чтении, письме, переводе).

Для успешного освоения дисциплины обучающийся должен свободно владеть родным языком, обладать знаниями в области нормативной грамматики, лексики и стилистики родного языка, устная и письменная речь на родном языке должна быть развита в соответствии с литературной нормой. Обучающийся должен иметь общее представление о многообразии культур, народов и языков мира, владеть хотя бы одним иностранным языком на уровне программы обще-

образовательной средней школы, владеть элементарными навыками перевода с иностранного языка на родной в пределах программы общеобразовательной средней школы, иметь высокий уровень мотивации для изучения одного и более иностранных языков для дальнейшего их использования в профессиональных целях, быть мотивированным к самореализации в сфере лингводидактической деятельности, быть коммуникабельным, активным, восприимчивым ко всему новому, готовым к работе в коллективе, познанию и самосовершенствованию.

С организационно-методической точки зрения дисциплина «Практический курс второго языка» построен на принципах логической последовательности изложения материала, взаимного сопряжения заявленных разделов тем, умеренности, соотнесенной со временем освоения дисциплины, и повторяемости.

Общая трудоемкость курса – 208 часов, из них: практические занятия – 208 часов.

Оценка качества освоения данной дисциплины/модуля включает текущий контроль успеваемости и промежуточную аттестацию обучающихся.

Для осуществления процедур текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся предусмотрены фонды оценочных средств, позволяющие оценить достижение запланированных в образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности компетенций, заявленных в образовательной программе.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью учебной дисциплины «Практический курс второго языка» является формирование у обучающихся лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной составляющих коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать иностранный язык в профессиональной деятельности по направлению подготовки для осуществления межкультурного взаимодействия.

Задачи дисциплины:

- формирование и совершенствование иноязычной компетенции в различных видах продуктивной и репродуктивной речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме, переводе) в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения;
- овладение студентами системой лингвистических знаний в области иностранного языка, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования языка, его функциональных разновидностей.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Практический курс второго языка» входит в блок ФТД. Факультативные дисциплины учебного плана в системе подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций)

№	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин), практики
Универсальные компетенции			
	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения (УК-4)	Практический курс первого иностранного языка, Русский язык как иностранный; Практика перевода второго иностранного языка; Практика перевода первого иностранного языка; Иностранный язык в формате общеевропейских компетенций/ Иностранный язык в формате международных экзаменов; Практический курс второго иностранного языка	Практический курс первого иностранного языка, Практический курс второго иностранного языка; Русский язык как иностранный; Практика перевода второго иностранного языка; Практика перевода первого иностранного языка; Иностранный язык в формате общеевропейских компетенций/ Иностранный язык в формате международных экзаменов; ГИА
Общепрофессиональные компетенции			

<p>Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях (ОПК-1)</p>	<p>Практический курс первого иностранного языка; Русский язык как иностранный; Теоретическая фонетика; Теоретическая грамматика; Лексикология; Стилистика; Практика перевода второго иностранного языка; Практика перевода первого иностранного языка; Практический курс второго иностранного языка</p>	<p>Практический курс первого иностранного языка; Русский язык как иностранный; Практика перевода второго иностранного языка; Практика перевода первого иностранного языка; Теоретическая фонетика; Теоретическая грамматика; Лексикология; Стилистика; Практический курс второго иностранного языка; ГИА</p>
<p>Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения (ОПК-3)</p>	<p>Практический курс первого иностранного языка; Древние языки и культуры (Латынь); Практический курс второго иностранного языка</p>	<p>Практический курс первого иностранного языка; Практический курс второго иностранного языка; ГИА</p>

3. Планируемые результаты обучения по учебной дисциплине в рамках планируемых результатов освоения основной профессиональной образовательной программы

Процесс освоения учебной дисциплины «Практический курс второго языка» направлен на обладание обучающимися следующими компетенциями: универсальной (УК) компетенцией **УК-4**; общепрофессиональными компетенциями (ОПК): **ОПК-1, ОПК-3** в соответствии с основной профессиональной образовательной программой «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата).

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты:

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций
--------------------------------	-----------------------------------

Универсальные компетенции	
<p>УК-4</p> <p>Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения</p>	<p>иметь представление о специфике, взаимосвязи и взаимозависимости различных видов продуктивной и репродуктивной иноязычной речевой деятельности, таких как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.</p>
	<p>проявлять способность осуществлять устное и письменное речевое взаимодействие, применяя навыки взаимосвязанных и взаимозависимых видов продуктивной и репродуктивной иноязычной речевой деятельности, таких как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.</p>
	<p>обладать опытом коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на иностранном языке на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами продуктивной и репродуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.</p>
Общепрофессиональные компетенции	
<p>ОПК-1</p> <p>Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях</p>	<p>иметь представление об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях и закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.</p>
	<p>проявлять способность применять систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.</p>
	<p>обладать навыками применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях для решения профессиональных задач.</p>
<p>ОПК-3</p> <p>Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в офици-</p>	<p>иметь представление об основных функциональных стилях и особенностях устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке в официальной и неофициальной сферах общения.</p>
	<p>проявлять способность порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.</p>
	<p>обладать навыками порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным</p>

альной и неофициальной сферах общения	функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.
---------------------------------------	---

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 208 часов.

№	Вид учебной работы	Всего часов	Семестры				
			3	4	5	6	7
1.	Аудиторные занятия (всего)	208	36	34	36	30	72
	В том числе:	-	-	-	-	-	-
1.1	Лекции	-	-	-	-	-	-
1.2	<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	208	36	34	36	30	72
1.3	<i>Семинары (С)</i>	-	-	-	-	-	-
1.4	<i>Лабораторные работы (ЛР)</i>	-	-	-	-	-	-
	Общая трудоемкость часов	208	36	34	36	30	72

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)
1.	Раздел 1. Вводный фонетический курс	Тема 1.1. Артикуляционная база изучаемого иностранного языка в сопоставлении с русской артикуляционной базой
		Тема 1.2. Артикуляционные особенности иноязычных гласных и согласных.
		Тема 1.3. Ритмико-мелодическая база изучаемого языка. Графика и оргфография
2.	Раздел 2. Первые контакты	Тема 2.1. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Знакомство. Биография. Грамматика. Порядок слов в простом предложении. Настоящее время глагола. Личные местоимения.
		Тема 2.2. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Семья. Грамматика. Притяжательные и указательные местоимения. Отрицания. Категория возвратности и средства ее выражения.
		Тема 2.3. Лексика. Повседневно-

		<p>бытовой дискурс. Жилье. Грамматика. Артикль (для артиклевых языков). Имя существительное. Предлоги. Местоимения.</p>
		<p>Тема 2.4. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Еда. Грамматика. Средства выражения побудительности. Модальность и средства ее выражения.</p>
		<p>Тема 2.5. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Учеба. Мой рабочий день. Грамматика. Средства выражения множественности. Числительные.</p>
		<p>Тема 2.6. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Свободное время. Хобби. Грамматика. Средства выражения завершенности действия (прошедшее время).</p>
3.	Раздел 3. Человек: внешность и внутренний мир	<p>Тема 3.1. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Внешность человека. Грамматика. Имя прилагательное.</p>
		<p>Тема 3.2. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Черты характера человека. Грамматика. Сравнительная и превосходная степени прилагательных и наречий. Средства выражения завершенности действия (прошедшее время). Словообразование имен прилагательных.</p>
4.	Раздел 4. Повседневная жизнь	<p>Тема 4.1. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Покупки. Грамматика. Порядковые числительные. Словообразование имя существительное. Устойчивые словесные комплексы. Будущее время. Инфинитив и инфинитивные обороты.</p>
		<p>Тема 4.3. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Сфера обслуживания. Грамматика. Страдательный залог. Сложносочиненное предложение. Словообразование имя существительное.</p>
		<p>Тема 4.4. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Здоровый</p>

		образ жизни. У врача. Грамматика. Сложноподчиненное предложение (придаточное дополнительное, придаточное цели, придаточное места).
5.	Раздел 5. Страна изучаемого языка и Россия: географическое положение, административное деление, климат	Тема 5.1. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Погода. Грамматика. Сложноподчиненное предложение. Страдательный залог.
		Тема 5.2. Лексика. Географическое положение страны изучаемого языка и России. Административное деление, климат, полезные ископаемые. Грамматика. Именные формы глагола.
6.	Раздел 6. Город	Тема 6.1. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Город. Городской транспорт. Социокультурный дискурс. Проблемы современного города. Грамматика. Именные формы глагола.
		Тема 6.2. Лексика. Социокультурный дискурс. Москва. Мой родной город. Грамматика. Наречия.
		Тема 6.3. Лексика. Социокультурный дискурс. Столица страны изучаемого иностранного языка. Грамматика. Времена глагола. Инфинитив.
7.	Раздел 7. Путешествие. За границей.	Тема 7.1. Лексика. Социокультурный дискурс. Туризм и путешествия. Грамматика. Средства выражения страдательного залога.
		Тема 7.2. Лексика. Социокультурный дискурс. Другие страны – другие нравы. Грамматика. Сложноподчиненное предложение.
		Тема 7.3. Лексика. Социокультурный дискурс. В отеле. Грамматика. Устойчивые словесные комплексы.
8.	Раздел 8. Страна изучаемого языка и Россия: политика и экономика	Тема 8.1. Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: национальные символы, политическая структура, политические партии. Образование

		именных форм глагола.
		Тема 8.2. Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: социальная политика. Грамматика. Дробные числительные.
		Тема 8.3. Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: экономика. Грамматика. Средства выражения будущего времени.
9.	Раздел 9. Образование	Тема 9.1. Лексика. Социокультурный дискурс. Система образования в стране изучаемого языка и России. Грамматика. Частицы.
		Тема 9.2. Лексика. Социокультурный дискурс. Учеба за границей. Грамматика. Частицы.
10.	Раздел 10. Актуальные проблемы общества	Тема 10.1. Лексика. Социокультурный дискурс. Демографическая ситуация в мире. Проблемы современной семьи. Грамматика. Междометия.
		Тема 10.2. Лексика. Социокультурный дискурс. Проблемы молодежи. Грамматика. Сравнительные придаточные предложения.
		Тема 10.3. Лексика. Национальные проблемы в современном мире. Грамматика. Сослагательное наклонение.
11.	Раздел 11. Экологические проблемы и защита окружающей среды	Тема 11.1. Лексика. Социокультурный дискурс. Экологические проблемы в современном мире. Грамматика. Сослагательное наклонение.
		Тема 11.2. Лексика. Защита окружающей среды. Грамматика. Сослагательное наклонение.
12.	Раздел 12. Средства массовой информации	Тема 12.1. Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Средства массовой информации и их роль в современном мире. Грамматика. Сослагательное наклонение.
		Тема 12.2. Лексика. Интернет.

		Грамматика. Времена глагола. Тема 12.3. Лексика. Реклама. Грамматика. Сложноподчиненное предложение
13.	Раздел 13. Культурная жизнь	Тема 13.1. Лексика. Социокультурный дискурс. Праздники и традиции в стране изучаемого языка и России. Грамматика. Инфинитив и его функции. Тема 13.2. Лексика. Роль искусства в жизни общества. Грамматика. Способы выражения модальности.
14.	Раздел 14. Профессия и карьера учителя	Тема 14.1. Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Место иностранных языков в современном мире. Профессия «учитель». Грамматика. Сослагательное наклонение. Тема 14.2. Лексика. Формула профессионального успеха. Повышение квалификации. Грамматика. Сослагательное наклонение.

5.2. Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.				СРС	Всего
			Практ. зан.	Лаб.зан.	Семина.		
	2 КУРС						
	3 семестр	-	36		-	-	36
1.	Вводный фонетический курс	-	12	-	-	-	12
2.	Первые контакты	-	24	-	-	-	24
	4 семестр		34		-	-	34
3.	Человек: внешность и внутренний мир	-	16	-	-	-	16
4.	Повседневная жизнь	-	18	-	-	-	18
	3 КУРС				-	-	
	5 семестр		36		-	-	36
5.	Страна изучаемого языка и Россия: географическое положение, административное деление, климат	-	20	-	-	-	20
6.	Город	-	16	-	-	-	16
	6 семестр		30		-	-	30
7.	Путешествие. За границей.	-	12	-	-	-	12
8.	Страна изучаемого языка и Россия: политика и экономика	-	12	-	-	-	12
9.	Образование		6		-	-	6

	4 КУРС				-	-	
	7 семестр		72		-	-	72
10.	Актуальные проблемы общества	-	16	-	-	-	16
11.	Экологические проблемы и защита окружающей среды	-	16	-	-	-	16
12.	Средства массовой информации	-	14	-	-	-	14
13.	Культурная жизнь	-	10	-	-	-	10
14.	Профессия и карьера учителя	-	16	-	-	-	16

6. ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ – НЕ ПРЕДУСМОТРЕН

7. ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Тематика практических занятий	Трудоемкость (ауд. час.)
1.	Раздел 1. Вводный фонетический курс	Тема 1.1. Артикуляционная база изучаемого иностранного языка в сопоставлении с русской артикуляционной базой	4
		Тема 1.2. Артикуляционные особенности иноязычных гласных и согласных.	4
		Тема 1.3. Ритмико-мелодическая база изучаемого языка. Графика и орфография	4
2.	Раздел 2. Первые контакты	Тема 2.1. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Знакомство. Биография. Грамматика. Порядок слов в простом предложении. Настоящее время глагола. Личные местоимения.	4
		Тема 2.2. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Семья. Грамматика. Причастительные и указательные местоимения. Отрицания. Категория возвратности и средства ее выражения.	4
		Тема 2.3. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Жилье. Грамматика. Артикль (для артиклевых языков). Имя существительное. Предлоги. Местоимения.	4
		Тема 2.4. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Еда. Грамматика. Средства выражения побудительности. Модальность и средства ее выражения.	4

		Тема 2.5. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Учеба. Мой рабочий день. Грамматика. Средства выражения множественности. Словообразование числительных.	4
		Тема 2.6. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Свободное время. Хобби. Грамматика. Средства выражения завершенности действия (прошедшее время).	4
3.	Раздел 3. Человек: внешность и внутренний мир	Тема 3.1. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Внешность человека. Грамматика. Имя прилагательное.	8
		Тема 3.2. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Черты характера человека. Грамматика. Сравнительная и превосходная степени прилагательных и наречий. Средства выражения завершенности действия (прошедшее время). Словообразование имен прилагательных.	8
4.	Раздел 4. Повседневная жизнь	Тема 4.1. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Покупки. Грамматика. Устойчивые словесные комплексы. Будущее время. Инфинитив и инфинитивные обороты.	6
		Тема 4.2. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Сфера обслуживания. Грамматика. Страдательный залог. Сложносочиненное предложение. Словообразование имен существительных.	6
		Тема 4.3. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Здоровый образ жизни. У врача. Грамматика. Сложноподчиненное предложение (придаточное дополнительное, придаточное цели, придаточное места).	6
5.	Раздел 5 Страна изучаемого языка и Россия: географиче-	Тема 5.1. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс.	4

	ское положение, административное деление, климат	Погода. Грамматика. Сложноподчиненное предложение. Страдательный залог.	
		Тема 5.2. Лексика. Географическое положение страны изучаемого языка и России. Административное деление, климат, полезные ископаемые. Грамматика. Именные формы глагола.	16
6.	Раздел 6. Город	Тема 7.1. Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Город. Городской транспорт. Социокультурный дискурс. Проблемы современного города. Грамматика. Именные формы глагола.	4
		Тема 7.2. Лексика. Социокультурный дискурс. Москва. Мой родной город. Грамматика. Наречия.	6
		Тема 7.3. Лексика. Социокультурный дискурс. Столица страны изучаемого иностранного языка. Грамматика. Времена глагола. Инфинитив.	6
7.	Раздел 7. Путешествие. За границей.	Тема 8.1. Лексика. Социокультурный дискурс. Туризм и путешествия. Грамматика. Средства выражения страдательного залога.	4
		Тема 8.2. Лексика. Социокультурный дискурс. Другие страны – другие нравы. Грамматика. Сложноподчиненное предложение.	4
		Тема 8.3. Лексика. Социокультурный дискурс. В отеле. Грамматика. Устойчивые словесные комплексы.	4
8.	Раздел 8. Страна изучаемого языка и Россия: политика и экономика	Тема 9.1. Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: национальные символы, политическая структура, политические партии. Образование именных форм глагола.	4
		Тема 10.2. Лексика. Офици-	4

		ально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: социальная политика. Грамматика. Дробные числительные.	
		Тема 10.3. Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: экономика. Грамматика. Средства выражения будущего времени.	4
9.	Раздел 9. Образование	Тема 10.1. Лексика. Социокультурный дискурс. Система образования в стране изучаемого языка и России. Грамматика. Частицы.	4
		Тема 10.2. Лексика. Социокультурный дискурс. Учеба за границей. Грамматика. Частицы.	2
10.	Раздел 10. Актуальные проблемы общества	Тема 11.1. Лексика. Социокультурный дискурс. Демографическая ситуация в мире. Проблемы современной семьи. Грамматика. Междометия.	4
		Тема 11.2. Лексика. Социокультурный дискурс. Проблемы молодежи. Грамматика. Сравнительные придаточные предложения.	6
		Тема 11.3. Лексика. Национальные проблемы в современном мире. Грамматика. Сослагательное наклонение.	6
11.	Раздел 11. Экологические проблемы и защита окружающей среды	Тема 12.1. Лексика. Социокультурный дискурс. Экологические проблемы в современном мире. Грамматика. Сослагательное наклонение.	8
		Тема 12.2. Лексика. Защита окружающей среды. Грамматика. Сослагательное наклонение.	8
12.	Раздел 12. Средства массовой информации	Тема 13.1. Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Средства массовой информации и	4

		их роль в современном мире. Грамматика. Сослагательное наклонение.	
		Тема 13.2. Лексика. Интернет. Грамматика. Времена глагола.	4
		Тема 13.3. Лексика. Реклама. Грамматика. Сложноподчиненное предложение	6
13.	Раздел 13. Культурная жизнь	Тема 14.1. Лексика. Социокультурный дискурс. Праздники и традиции в стране изучаемого языка и России. Грамматика. Инфинитив и его функции.	6
		Тема 14.2. Лексика. Роль искусства в жизни общества. Грамматика. Способы выражения модальности.	4
14.	Раздел 14. Профессия и карьера учителя	Тема 15.1. Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Место иностранных языков в современном мире. Профессия «учитель». Грамматика. Сослагательное наклонение.	10
		Тема 15.2. Лексика. Формула профессионального успеха. Повышение квалификации. Грамматика. Сослагательное наклонение.	6

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

№	Наименование оборудования	Количество
1.	Ноутбук Acer Aspire 3 A315-55KG-31E4	1
2.	Проектор BenQ MP620c	1
3.	Аудио системаSVEN-611S	1

9. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Программное обеспечение

Используется только лицензированное, установленное в ИИЯ РУДН.

Программное обеспечение: продукты Microsoft (ОС, пакет офисных приложений, в том числе MS Office/ Office 365, Teams).

б) Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Используются только лицензированные, представленные на сайте Информационно-библиотечного центра РУДН.

Электронно-библиотечная система РУДН. Удалённый доступ как на территории Университета, так и вне её по паролю и логину.

ЭБС Университетская библиотека ONLINE. (Доступ по IP-адресам РУДН или удаленно после регистрации из стен РУДН с подтверждением по ссылке на компьютерах РУДН).

ЭБС Юрайт. (Доступ по IP-адресам РУДН или удаленно после регистрации из стен РУДН с подтверждением по ссылке на компьютерах РУДН).

Таблица по ЭБС (Источник: сайт УНИБЦ (НБ) РУДН)

N п/п	Основные сведения об электронно-библиотечной системе <*>	Краткая характеристика
1.	Наименование электронно-библиотечной системы, предоставляющей возможность круглосуточного дистанционного индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет	1. Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web 2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» http://www.biblioclub.ru 3. Образовательная платформа Юрайт http://urait.ru 4. ЭБС «Лань» http://e.lanbook.com/ 5. ЭБС «Троицкий мост» http://www.trmost.ru/ 6. ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
2.	Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы и заключенном с ним договоре, включая срок действия заключенного договора	1. РУДН. 2. ООО «НексМедиа» (RU). Договор № 30-7804/375ЕП от 27.08.21 до 26.06.2022 3. ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ». Договор № 30-7804/407ЕП от 20.10.2020 до 20.05.2021.; № 30-7804/168 ЕП от 21.05.21. до 20.05.22. 4. ООО «Издательство Лань». Договор № 39 БД от 22.12.2020 г. до 19.12.2021 5. ООО «ИТК «Троицкий мост». Договор № 3509/21С БД от 05.10.2021 г. До 04.10.2022 6. ООО «Политехресурс». Договор № 1 от 18.02.21. До 17.02.22
3.	Сведения о наличии зарегистрированной в установленном порядке базы данных материалов электронно-библиотечной системы	№ государственной регистрации 1. № 2011620462 от 22.06.2011 2. № 2010620554 от 27.09.2010 3. № 2013620832 от 15.07.2013 4. № 2011620038 от 11.01.2011 5. № 2014660292 от 06.10.2014 6. № 2013621110 от 06.09.2013
4.	Сведения о наличии зарегистрированного в установленном порядке электронного средства массовой информации	1. Эл № ФС 77-46474 от 02.09.2011 2. Эл № ФС 77-42287 от 11.10.2010 3 Эл № ФС77-53549 от 04.04.2013 4. Эл № ФС 77-42547 от 03.11.2010 5. Эл № ФС77-65695 от 13.05.2016 6. Эл № ФС 77-56323 от 02.12.2013
5.	Наличие возможности одновременного индивидуального доступа к электронно-библиотечной системе, в том числе одновременного доступа к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечную систему, не менее чем для 25 процентов обучающихся по каждой из форм получения образования	Доступ учащихся организован по IP-адресам РУДН и по паролям и логинам

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

10.1. Основная литература

1. Банщикова М.А. Учебно-методическое пособие для домашнего чтения по новелле Томаса Зилвина "Анна. Берлин" [Электронный ресурс] = Hueber Lese-Novelas. Anna, Berlin. Von Thomas Silvin : Для студентов, изучающих немецкий язык по программе "Образовательный стандарт" / М.А. Банщикова. - Электронные текстовые данные. - М.: Изд-во РУДН, 2015. - 48 с.: ил. - ISBN 978-5-

- 209-06323-0. То же [Электронный ресурс]. – URL: http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=445216&idb=0.
2. Дмитриченкова С.В. Учебное пособие по чтению на немецком языке. Уровни А1-В1 = Lesen Macht Freude: Niveau A1–B1 : учебное пособие / С. В. Дмитриченкова, В.А. Чаузова. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2020. - 69 с. - ISBN 978-5-209-10370-7.
3. Карандеева, Л.Г. Практический курс немецкого языка: учебное пособие для студентов бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 – «Лингвистика», профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»//Л.Г. Карандеева. – Книга на немецком; электронные текстовые данные. – Москва: РУДН, 2019.– 280 с. – ISBN 978-5-209-09976-5.
4. Карелин, А.Н. Немецкий язык: практическая грамматика: учебное пособие / А.Н. Карелин, Н.М. Наер, О.В. Федулова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский педагогический государственный университет». - 2-е изд., перераб., испр. и доп. - Москва: МПГУ, 2015. - 264 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4263-0233-4; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471109>.
5. Немецкий язык (средний уровень): учебник для студентов бакалавриата / А.С. Бутусова, М.В. Лесняк, В.Д. Фатымина, О.П. Колесникова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Южный федеральный университет, Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации. - Ростов-на-Дону: Издательство Южного федерального университета, 2016. - Ч. 2. - 239 с. - ISBN 978-5-9275-2228-6; То же [Электронный ресурс]. – <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461986>.
6. Поликарпова, Е.В. Домашнее чтение по немецкому языку (Г. Хольтц-Баумерт «Альфонс Циттербаке»): учебное пособие / Е.В. Поликарпова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова. - Архангельск: САФУ, 2014. - 131 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-261-00972-6; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436249>.
7. Поршнева, А.С. Второй иностранный язык (немецкий). Культура речевого общения: практикум / А.С. Поршнева; Министерство образования и науки Российской Федерации, Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина; сост. А.А. Шагеева. - 2-е изд., стер. - Москва: ФЛИНТА: УрФУ, 2017. - 99 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-3220-5. - ISBN 978-5-7996-1621-2 (Изд-во Урал. ун-та); То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482249>.
8. Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык): немецкий язык: учебное пособие / Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северо-Кавказский федеральный университет»; авт.-сост. И.В. Чепурина, Н.В. Нагамова. - Ставрополь: СКФУ, 2014. - 122 с. - Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457588>.
9. Разова, Е.В. Deutsche Hauslektüre: Erich Kästner «Emil und die Detektive»: практикум по немецкому языку / Е.В. Разова. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015. - 50 с.: ил. - ISBN 978-5-4475-4835-3 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363025>.
10. Селиванова Татьяна Владимировна. Домашнее чтение: немецкий язык : учебное пособие для развития навыков устной речи / Т.В. Селиванова, Н.В. Кузнецова. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2019. - 108 с. - ISBN 978-5-209-08859-2 : 89.54.
11. Семянникова Галина Вадимовна. Politische Texte zum Lesen und Übersetzen [Электронный ресурс] = Практикум по общественно-политической тематике. Немецкий язык. Уровень В1–В2 : Специальности: «Лингвистика», «Филология», «Психология», «Журналистика» / Г.В. Семянникова. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2018. - 111 с. - ISBN 978-5-209-09249-0.; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=478153&idb=0.
12. Точилина, Ю.Н. Немецкий язык : учебное пособие / Ю.Н. Точилина, Н.С. Годжаева, М.С. Лымарева; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное

государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кемеровский государственный университет». - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2015. - Ч. 1. Устные разговорные темы. - 356 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8353-1804-9. - ISBN 978-5-8353-1805-6 (ч. 1); То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481638>.

13. Точилина, Ю.Н. Немецкий язык: учебное пособие / Ю.Н. Точилина, М.С. Лымарева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кемеровский государственный университет». - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2015. - Ч. 2. Основы профессиональной устной речи. - 275 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8353-1804-9. - ISBN 978-5-8353-1808-7 (ч. 2) ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481639>.

14. Шенкнехт, Т.В. Вводно-фонетический курс по немецкому языку: учебно-методическое пособие для первого года обучения / Т.В. Шенкнехт; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации, Алтайский филиал. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2018. - 56 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-9654-5; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=485234>.

15. Hauslektüre : учебно-методическое пособие / сост. Е.А. Левкина. - Москва: Директ-Медиа, 2014. - 42 с. - ISBN 978-5-4458-8828-4; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=235809>.

10.2. Дополнительная литература

1. Берсенева, А.В. Немецкий язык: сборник текстов и упражнений для аудиторной и самостоятельной работы студентов / А.В. Берсенева, Н.В. Бессонова ; Поволжский государственный технологический университет. - Йошкар-Ола: ПГТУ, 2016. - 132 с. - ISBN 978-5-8158-1670-1; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=459468>.

2. Варченко, Т. Г. Немецкий язык для географов, экологов и регионоведов. Deutsch für Geografen, Ökologen und Regionalforscher (A2-B1) : учебник и практикум для вузов / Т. Г. Варченко, Л. А. Рачковская. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 333 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06734-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450628>

3. Григорьева, В.С. Предпринимательство по-немецки=UNTERNEHMEN DEUTSCH : учебное пособие / В.С. Григорьева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тамбовский государственный технический университет». - Тамбов : Издательство ФГБОУ ВПО «ТГТУ», 2017. - 82 с. : ил. - Библиогр.: с. 79. - ISBN 978-5-8265-1717-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499010>.

4. Захарова, Т.В. Praktisches Deutsch: учебное пособие по организации самостоятельной работы по практическому курсу иностранного (немецкого) языка: учебное пособие / Т.В. Захарова, О. Симутова, О. Снигирева; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург: ОГУ, 2014. - 189 с. - Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259348>.

5. Иванов, П.Ф. Языковая культура Германии: учебное пособие / П.Ф. Иванов, О.Н. Огорокова. - 2-е изд, стер. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2017. - 74 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-8875-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=453945>.

6. История и культура стран первого изучаемого языка (немецкий язык): практикум : учебное пособие / авт.-сост. С.В. Лисак ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Северо-Кавказский федеральный университет». - Ставрополь: СКФУ, 2018. - 269 с. : ил. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=563062>.

7. Литвинова, О. Д. Немецкий язык : учебное пособие / О. Д. Литвинова, Н. А. Рожкова. — Омск : Омский ГАУ, 2020. — 85 с. — ISBN 978-5-89764-900-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/153549>
8. Макарова, Ю.А. Lernen Sie Deutschland Kennen!: учебное пособие / Ю.А. Макарова, М.Н. Ослодченко ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Новосибирский государственный технический университет. - Новосибирск : НГТУ, 2015. - 132 с. : ил. - ISBN 978-5-7782-2636-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438410>.
9. Пасечная, Л.А. Wirtschaftsdeutsch: учебное пособие по немецкому языку / Л.А. Пасечная, В.Е. Щербина; Министерство образования и науки Российской Федерации. - Оренбург: ОГУ, 2014. - 155 с.: табл. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=330563>.
10. Попова, О.А. Деловой иностранный язык (Немецкий язык)=Durch Lernen wird man zum Meister: учебно-методическое пособие для магистрантов 1 курса педагогических направлений очной и заочной форм обучения : [16+] / О.А. Попова ; отв. ред. Л. Шилова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, ФГБОУ ВПО Тюменский государственный университет, Институт истории и политических наук и др. – Тюмень : Издательство Тюменского государственного университета, 2016. – 96 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=571525>
11. Практическая грамматика немецкого языка: учебное пособие / В.С. Григорьева, В.В. Зайцева, И.Е. Ильина, Е.К. Теплякова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тамбовский государственный технический университет». - Тамбов: Издательство ФГБОУ ВПО «ТГТУ», 2014. - 96 с. - Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277630>.
12. Практический курс немецкого языка: путешествие, искусство, характер и внешность человека, средства массовой информации: практикум / Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кемеровский государственный университет»; авт.-сост. А.Г. Смирнова. - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2015. - 178 с.: ил. - Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481609>.
13. Пыриков, А.В. Deutschland in Fakten : учебное пособие / А.В. Пыриков, Т.А. Райкина ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации, Алтайский филиал. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2017. - 29 с. : ил. - ISBN 978-5-4475-9270-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=473263> .
14. Разумова, Н.В. Немецкий язык: контрольные задания для студентов 1 курса всех направлений подготовки бакалавриата и специальностей: учебное пособие / Н.В. Разумова. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015. - 69 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-3968-9; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276763>.
15. Семенюк, О.В. Globalisierung : методическая разработка / О.В. Семенюк, Н.С. Сафина. - Москва; Берлин : Директ-Медиа, 2016. - 25 с. : ил. - ISBN 978-5-4475-7783-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=437000>.
16. Семенюк, О.В. Russland: Geografie. Wirtschaft. Staatsaufbau und administrative gliederung=Россия: География. Экономика. Государственное и административное устройство : практикум по немецкому языку / О.В. Семенюк, Н.С. Сафина. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 53 с. : ил. - ISBN 978-5-4475-5992-2; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428341>.
17. Федянина, Л.И. Немецкий язык как второй иностранный для начинающих: учебно-методическое пособие / И. Федянина Л.; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кемеровский государственный университет». - Кемерово: КемГУ, 2018. - Ч. 2. - 47 с. - Библиогр.: с. 44.

- ISBN 978-5-8353-2203-9; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=495199>.

18. Федулова, О.В. Немецкий язык. Конъюнктив II: учебное пособие для студентов второго курса факультетов иностранных языков педагогических университетов / О.В. Федулова, И.А. Шипова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Московский педагогический государственный университет. - Москва : МПГУ, 2016. - 32 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4263-0387-4; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472083>.

19. Чубарова, Н. А. Globaler Klimawandel. Глобальное изменение климата : учебное пособие / Н. А. Чубарова. — Вологда : ВоГУ, 2017. — 75 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/171230>

20. Шарапова, Т.Н. Немецкий язык для начинающих: уроки страноведения=Deutsch für Anfänger : Landeskundeunterricht : учебное пособие / Т.Н. Шарапова, Е.В. Кербер ; Минобрнауки России, Омский государственный технический университет. - Омск : Издательство ОмГТУ, 2017. - 100 с. : табл., ил. - Библиогр.: с. 94. - ISBN 978-5-8149-2569-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=493437>.

10.3. Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения учебной дисциплины

Немецкие поисковые системы

Google (www.google.de)

Alta Vista (www.altavista.de)

Hot Bot (www.hotbot.com)

Энциклопедии и справочные материалы

www.AcronymFinder.com

Сайты немецких СМИ и издательств

<http://www.hueber.de/>

<http://www.jungewelt.de/>

<http://www.magazin-deutschland.de>

<http://www.planet-wissen.de>

<http://www.schubert-verlag.de/>

<http://www.spiegel.de>

<http://www.stern.de>

<http://www.zeit.de/index>

<http://www.tagesschau.de/>

Художественные тексты для перевода

<http://www.vorleser.net>

Словари

<http://www.fremdwort.de> – Электронный словарь иностранных слов

<http://www.duden.de/> – Словарь Дуден

<http://www.idiotikon.ch> – Schweizerdeutsches Wörterbuch

<http://www.redensarten-index.de> – Электронный словарь фразеологии немецкого языка

<http://www.abkuerzungen.de> – Словарь сокращений в немецком языке

<http://m.wie-sagt-man-noch.de/> – Словарь синонимов

<http://www.multitran.ru> – Словарь Мультитран

<http://slovari.yandex.ru/> – Словари русского и других языков

<http://dwds.de> – Онлайн-словарь современного немецкого языка
<http://www.owid.de/elexiko/index.html> – Онлайн-словарь неологизмов
<http://de.wiktionary.org/wiki/> – Викисловарь немецкого языка
<http://germazope.uni-trier.de/Projects/DWB> – Исторический словарь Я. Гримма

Информационно-обучающие порталы

<http://www.ids-mannheim.de/> – Сайт Института немецкого языка в Маннгейме (Германия)

Тесты, грамматические упражнения он-лайн

<http://www.aufgaben.schubert-verlag.de/>

<http://www.dlc.fi/~michi1/uebungen/gra.htm>

http://www.mein-deutschbuch.de/lernen.php?menu_id=1

http://www.ralf-kinas.de/index.html?http://www.ralf-kinas.de/onl_grws.html

<http://www.udoklinger.de/Deutsch/Grammatik/Frame1.htm>

Общение

<http://www.goethe.de/z/jetzt/forumler/forumneu.htm>

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

10.1. Основная литература

1. Барсукова, В. С. Испанский язык: начальный курс : учебное пособие : [12+] / В. С. Барсукова. – Санкт-Петербург : КАРО, 2018. – 376 с. : ил. – ISBN 978-5-9925-1328-8. – Текст : электронный.– URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574515>
2. Барсукова, В. С. Испанский язык: базовый курс : учебное пособие : [12+] / В. С. Барсукова. – Санкт-Петербург : КАРО, 2019. – 304 с. – ISBN 978-5-9925-1366-0. – Текст : электронный.– URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574011>
3. Попова Т.Г. Учебник грамматики испанского языка (уровень А2) [Электронный ресурс] = La gramatica espanola : Учебник / Т.Г. Попова, Е.А. Должич. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2016. - 206 с. - ISBN 978-5-209-07186-0.; То же [Электронный ресурс]. - URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=452405&idb=0.
4. Смирнова Ирина Викторовна. Шаг за шагом изучай испанский язык = Paso a paso aprende el espanol : учебное пособие / И.В. Смирнова. - 3-е изд., испр. ; Электронные текстовые данные. - Москва : РУДН, 2020. - 276 с. - ISBN 978-5-209-10179-6.- URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=497585&idb=0
5. Сомова, И. Ю. Практический курс испанского языка (А1–А2) : учебное пособие : [16+] / И. Ю. Сомова ; Институт мировых цивилизаций, Библиотека научных школ НАНО ВО «ИМЦ». – Москва : Издательский дом «ИМЦ», 2020. – 216 с. : схем. – ISBN 978-5-6044688-8-3. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=622035>
6. Старкова, И. К. Испанский язык: Temas de conversaci3n : la Educaci3n : учебное пособие / И. К. Старкова ; Московский педагогический государственный университет. – Москва : Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2017. – 60 с. : ил. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4263-0444-4. – Текст : электронный.– URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471272>

10.2. Дополнительная литература

1. Бодоньи, М.А. Рассказы современных испанских писателей: читаем и обсуждаем : учебное пособие / М.А. Бодоньи. - Москва : Директ-Медиа, 2014. - 142 с. - ISBN 978-5-4458-8662-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=235647>
2. Воинова, О. З. Испанский язык: тетрадь упражнений и текстов по грамматике. Уровень А1–А2. El Presente, Pret3rito Perfecto Compuesto, Futuro Simple, Futuro Compuesto, Pret3rito Imperfeto De

- Indicativo : учебное пособие : [16+] / О. З. Воинова ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. – Москва : Дело, 2019. – 116 с. – ISBN 978-5-85006-226-2. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=612631>
3. Воинова, О. З. Испанский язык. Тетрадь упражнений и текстов по грамматике. Уровень A2-B1=El modo indicativo. Los tiempos verbales del plan pasado : учебное пособие : [16+] / О. З. Воинова ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. – Москва : Дело, 2021. – 154 с. : ил. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-85006-332-0. – Текст : электронный.– URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=685883>
4. Гонсалес-Фернандес Елена Алексеевна. Испанский язык. Лексика (продвинутый этап) [Текст/электронный ресурс]: Учебно-практическое пособие для бакалавров / Е.А. Гонсалес-Фернандес, Р.В. Рыбакова. - М.: Юрайт, 2017. - 463 с. - (Бакалавр. Базовый курс). - ISBN 978-5-9916-2625-5.
5. Гонсалес-Фернандес Елена Алексеевна. Испанский язык. Начальный этап. Уровень A1-A2 : Учебник и практикум для прикладного бакалавриата / Е.А. Гонсалес-Фернандес, Р.В. Рыбакова, Е.В. Светлова. - 2-е изд., перераб. и доп.; - М. : Юрайт, 2015. - 349 с. - (Бакалавр. Прикладной курс). - ISBN 978-5-9916-5436-4.
6. Гонсалес-Фернандес Елена. Испанский язык. Грамматика. Продвинутый этап : Учебно-практическое пособие для бакалавров / Е. Гонсалес-Фернандес, Р.В. Рыбакова. - М. : Юрайт, 2015, 2016. - 270 с. - (Бакалавр. Базовый курс). - ISBN 978-5-9916-2638-5.
7. Гусаренко М.К. История, культура и литература стран изучаемого языка: испанский язык : учебное пособие : [16+] / авт.-сост. М. К. Гусаренко ; Северо-Кавказский федеральный университет. – Ставрополь : Северо-Кавказский Федеральный университет (СКФУ), 2015. – 222 с. – Режим доступа: по подписке. – Библиогр. в кн. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457999>
8. Дышлевая Ирина Анатольевна. Курс испанского языка для начинающих / И.А. Дышлевая. - 2-е изд., 3-е изд., испр. и доп. - СПб. : Юникс : Перспектива, 2014, 2015, 2017, 2018, 2019, 2020, 2022. - 390 с. : ил. - (Изучаем иностранные языки). - ISBN 978-5-91413-010-4 : 1190.00.
9. Кормилицына Н.В. Рабочая тетрадь к учебнику Nuevo Avance Basico (nivel A1-A2) : учебно-методическое пособие / Н.В. Кормилицына, А.В. Сагдакова, А.Ю. Шабанова. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2017. - 85 с. - ISBN 978-5-209-08512-6 : 1161.12. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=466732&idb=0
10. Смирнова И.В. Лексико-грамматический практикум : учебное пособие / И.В. Смирнова, В.В. Сибул, С.А. Бурикова, С.Н. Орлова. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2018. - 123 с. - ISBN 978-5-209-09267-4.- URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=478126&idb=0
11. Смирнова И.В. Лексико-грамматический практикум : учебное пособие / И.В. Смирнова, В.В. Сибул, А.Г. Иванова, С.Н. Орлова. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2017. - 116 с. - ISBN 978-5-209-08435-8.- URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=470543&idb=0
12. Смирнова И.В. Работа и отдых = Trabajo y descanso : учебное пособие / И.В. Смирнова. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2015. - 61 с. - Книга на испанском языке. - ISBN 978-5-209-06278-3. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=444832&idb=0
13. Смирнова Ирина Викторовна. Испанский язык. Проверочные тесты I–IV курс : для студентов, изучающих испанский язык по программе «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» / И.В. Смирнова. - электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2016. - 163 с. - ISBN 978-5-209-06989-8. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=452394&idb=0.
14. Цеплинская, Ю. Э. Введение в испанскую аспектологию : учебное пособие / Ю. Э. Цеплинская ; учред. Московский педагогический государственный университет. – Москва : Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2016. – 60 с. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4263-0411-6. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471788>

10.3. Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения учебной дисциплины

Fundéu (Fundación del Español Urgente) – <https://www.fundeu.es>

Linguee. Перевод в контексте – <http://www.linguee.com/>

Real Academia Española – Corpus de Referencia del Español Actual (CREA) – <http://corpus.rae.es/creanet.html>

Reverso Context. Перевод в контексте – <http://context.reverso.net/>

Сайты иноязычных СМИ и издательств

ABC – www.abc.es

El Economista – www.economista.es

El Mundo – www.elmundo.es

El País – www.elpais.com

Hispanidad – www.hispanidad.com

La Vanguardia – www.lavanguardia.com

Словари

Diccionario de Sinónimos – <http://www.sinonimos.org/>

DRAE. Diccionario de la RAE – <http://rae.es/drae/>

El Mundo. Diccionario – <http://www.elmundo.es/diccionarios/>

El País. Diccionario – <http://servicios.elpais.com/diccionarios/>

Word Reference. Diccionarios – <http://www.wordreference.com/es/>

www.multitran.ru – Словарь он-лайн. Ведется статистика ненайденных запросов, есть возможность обсудить перевод в форуме

Информационно-обучающие порталы

Duolingo. Español. <https://www.duolingo.com/course/es/ru/Aprender-espa%C3%B1ol>

Hispanista - <http://hispanista.ru/>

Spanish Proficiency Exercises. University of Texas at Austin - <http://www.laits.utexas.edu/spe/siteindex.php#adv>

Портал испанского языка - <http://portal-espa%C3%B1ol.es>

Тесты, грамматические упражнения он-лайн

ISLA, Spanish School in Salamanca. Exercises - <http://www.learningspanish-spain.com/spanish-study-material.html>

SpanishDict - <https://www.spanishdict.com>

Busuu - <https://www.busuu.com/es>

ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

10.1. Основная литература

1. Банкери, С. Итальянский язык. Основной курс: пособие для изучающих итальянский язык : уровень от начального к среднему : учебное пособие : [12+] / С. Банкери, М. Леттьери. – Санкт-Петербург : КАРО, 2018. – 416 с. : табл. – – ISBN 978-5-9925-1273-1. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574514>
2. Буэно Томмазо. Итальянский - это просто! Italiano facile : учебное пособие / Т. Буэно. - Москва : АСТ, 2020. - 639 с. - ISBN 978-5-00139-489-1 : 1408.00.
3. Карлова, А. А. Интенсивный курс итальянского языка : учебник : [16+] / А. А. Карлова, И. Г. Константинова. – 2-е изд., испр. и доп. – Санкт-Петербург : КАРО, 2018. – 608 с. : табл. – ISBN 978-5-9925-0784-3. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610819>
4. Каскова М.Е. Читаем старинные истории : учебно-методическое пособие по домашнему чтению на итальянском языке / М.Е. Каскова. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2019. - 54 с. - ISBN 978-5-209-09338-1 : 50.91. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=479844&idb=0
5. Каскова М.Е. Читаем Карло Коллоди : учебно-методическое пособие по домашнему чтению на итальянском языке / М.Е. Каскова, Л.А. Егорова. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2019. - 31 с. - ISBN 978-5-209-9337-4 : 36.52. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=479801&idb=0
6. Каскова М.Е. Читаем Карло Коллоди : учебно-методическое пособие по домашнему чтению на итальянском языке: в 2 ч. Ч. 2 / М.Е. Каскова, Л.А. Егорова. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2018. - 50 с. - ISBN 978-5-209-08677-2. - ISBN 978-5-209-08675-8 : 47.04. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=468118&idb=0
7. Каскова М.Е. Читаем Карло Коллоди : учебно-методическое пособие по домашнему чтению на итальянском языке: в 2 ч. Ч. 1 / М.Е. Каскова, Л.А. Егорова. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2018. - 45 с. - ISBN 978-5-209-08676-5. - ISBN 978-5-209-08675-8 : 44.99. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=468109&idb=0
8. Каскова Маргарита Евгеньевна Читаем Карло Коллоди [Текст/электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие по домашнему чтению на итальянском языке: в 3 ч. Ч. 1, 2, 3 / М.Е. Каскова, Л.А. Егорова. - Электронные текстовые данные. - М.: Изд-во РУДН, 2018. - 45 с. - ISBN 978-5-209-08676-5. - ISBN 978-5-209-08675-8: 44.99. URL: http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=468109&idb=0.
9. Каскова Маргарита Евгеньевна Читаем Джанни Родари [Текст/электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие по домашнему чтению / М.Е. Каскова. - Электронные текстовые данные. - М.: Изд-во РУДН, 2016. - 64 с. - ISBN 978-5-209-07814-2 : 98.79. URL: http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=460188&idb=0
10. Мосиенко, Л.В. Практикум по письменному переводу : учебное пособие / Л.В. Мосиенко ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Оренбургский Государственный Университет. - Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2017. - 125 с. - ISBN 978-5-7410-1742-5; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481798>

10.2. Дополнительная литература

1. Анчидеи, К. Ciao, Italia!: (Привет, Италия!) : учебное пособие / К. Анчидеи. - 4-е изд., перераб. и доп. - Санкт-Петербург : Антология, 2011. - 304 с. - ISBN 978-5-94962-198-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=212894>.

2. Воронеж, С.М. Tutto l'italiano: практикум по грамматике и устной речи итальянского языка : уровень обучения А1/А2 : учебник / С.М. Воронеж, А.Н. Павлова ; под ред. М.Н. Бахматовой. - Санкт-Петербург : Антология, 2014. - 384 с. : ил. - ISBN 978-5-94962-230-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=258192>.

3. Итальянский язык=L'italiano per i cantanti : практикум / Министерство культуры Российской Федерации, ФГБОУ ВПО «Кемеровский государственный университет культуры и искусств», Социально-гуманитарный институт, Кафедра иностранных языков и др. - Кемерово : КемГУКИ, 2015. - 168 с. - Библ. в кн. - ISBN 978-5-8154-0301-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438312>.

7. Каскова Маргарита Викторовна Читаем волшебные истории [Текст/электронный ресурс]: Методическое пособие по домашнему чтению / М.В. Каскова. - Электронные текстовые данные. - М.: Изд-во РУДН, 2014. - 83 с. - ISBN 978-5-209-05947-9: 109.25. URL: http://lib.rudn.ru/MegaPro/User-Entry?Action=Rudn_FindDoc&id=434298&idb=0

4. Маркова, Н.Е. Итальянский язык: Пособие по курсу «Страноведение» / Н.Е. Маркова ; ред. Т.Г. Вершинина. - Санкт-Петербург : Издательство «СПбКО», 2010. - 124 с. - ISBN 978-5-903983-17-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=209856>.

5. Поговорим? Русско-итальянский диалог: уровень языковой компетенции А1-В1=Parliamo? Il russo come lingua straniera Corso di lezioni: Livello di competenza linguistica A1-B1 : учебно-методическое пособие / Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кемеровский государственный университет» ; сост. О.В. Кобзева, Е.Г. Желудкова, Л.П. Прохорова. - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2016. - 462 с.: ил. - Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс] URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=481600

6. Россия – Италия: этико-культурные ценности в истории / Институт всеобщей истории РАН, Университет Неаполя им. Фридриха II, Отдел исторических дисциплин, Отдел Внешних Церковных Связей Московского Патриархата и др. - Санкт-Петербург: Алетейя, 2016. - 388 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94067-337-8; То же [Электронный ресурс] <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=441365>

7. Система прошедших времен в итальянском языке / авт.-сост. Н.В. Хорошилова ; Министерство культуры Российской Федерации, Нижегородская государственная консерватория (академия) им. М. И. Глинки. - Нижний Новгород : Издательство Нижегородской консерватории, 2012. - 48 с.: ил.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=312269>

10.3. Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения учебной дисциплины

<http://www.italicon.it> ICoN: Обучение по специальности "Итальянский язык и культура для иностранцев";

<https://www.iluss.it> Iluss: Дидактический материал для всех уровней

<http://www.locuta.com/classroom.html> Italian Electronic Classroom: грамматика и лексика

<http://www.scudit.net/mdindice.htm> Scuola di Italiano a Roma: Дидактические материалы для всех уровней

<http://www.rete.co.it> Rete!

<https://www.segnaweb.it/index.php> Интернет-ресурсы, отобранные итальянскими библиотекарями

<https://www.units.it> Università di Trieste: Программы для изучения грамматики

<https://www.unive.it> Università di Venezia: Упражнения и задания

<http://www.internetculturale.it>

Интернет-портал **Итальянской Цифровой Библиотеки и Туристической и Культурной Сети** предлагает систему интегрированного доступа к цифровым и обычным ресурсам библиотек, архивов и к другим итальянским культурным учреждениям, способствуя широкому знакомству с культурно-туристическим наследием как на национальном, так и на международном уровнях

Сайты иноязычных СМИ и издательств

<http://italianoperstranieri.loescher.it/sillabo-marco-polo-e-turandot.n7262>: сайт издательства loescher
<https://it.sputniknews.com/italia/201904187538793>- информационный канал Спутник
<https://www.almaedizioni.it/it/> - специализированное издательство учебной литературы
<https://www.cdl-edizioni.com> - специализированное издательство учебной литературы

Словари

Словарь De Agostini https://www.sapere.it/sapere/dizionari.html?DS_action=Init
Он-лайнсловарь DeMauroParavia <https://www.paroledascoprire.it>
Он-лайн словарь Garzanti <https://www.garzantilinguistica.it>
Сокровища итальянского языка со времени его возникновения <http://tlio.ovi.cnr.it/TLIO/bab.la> - лингвистический портал <https://it.bab.la>

Информационно-обучающие порталы

<http://www.rete.co.it/retel.cfm?sezione=attivita>- интерактивные упражнения
https://www.cdl-edizioni.com/risorse_traguardocils/ - бесплатные материалы для сдачи экзамена CILS

Тесты, грамматические упражнения он-лайн

<https://www.esl.it/it/viaggio-studio/test-online/test-italiano/index.htm> - грамматические упражнения он-лайн
<http://www.ilsonline.it/it/test.html> - упражнения он-лайн

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

10.1. Основная литература

1. Задоевко Тамара Павловна. Начальный курс китайского языка : учебник. Ч. 1 / Т.П. Задоевко, Ш. Хуан. - 5-е изд., испр. и доп. - М. : Восточная книга, 2011, 2015, 2016, 2018. - 304 с. - Приложение: CD-ROM. - ISBN 978-5-7873-0528-9. - ISBN 978-5-7873-0924-9. - ISBN 978-5-7873-1433-5 : 298.00.
2. Ли Сяоци. Voya Chinese: курс китайского языка. Начальный уровень. Ступень 1 : учебник : [12+] / Ли Сяоци, Жэнь Сюэмэй, Сюй Цзиннин ; под общ. ред. А. Г. Сторожука ; пер. с кит. и коммент. Е. И. Митькиной, Е. Н. Колпачковой, Н. Н. Власовой. – Санкт-Петербург: КАРО ; Пекин: Издательство Пекинского университета, 2019. – 224 с. : ил., табл. – (Voya Chinese). – ISBN 978-5-9925-1126-0. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610874>
3. Ли Сяоци. Voya Chinese: курс китайского языка начальный уровень. Ступень 2 : учебник : [12+] / Ли Сяоци, Жэнь Сюэмэй, Сюй Цзиннин ; под общ. ред. А. Г. Сторожука ; пер. с кит. и коммент. Е. И. Митькиной, Е. Н. Колпачковой, Н. Н. Власовой. – Санкт-Петербург: КАРО ; Пекин: Издательство Пекинского университета, 2019. – 176 с. : ил., табл. – (Voya Chinese). – ISBN 978-5-9925-1240-3. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610880>
4. Ли Сяоци. Voya Chinese: Курс китайского языка. Средний уровень. Ступень 1 : учебник : [16+] / Ли Сяоци, Чжао Яньфэн ; общ. ред. А. Сторожук ; пер. с кит. и коммент. Е. И. Митькиной, Е. Н. Колпачковой, Н. Н. Власовой. – Санкт-Петербург: КАРО ; Пекин: Издательство Пекинского университета, 2019. – 304 с. : ил. – (Voya Chinese). – ISBN 978-5-9925-1381-3. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574561>
5. Ли Сяоци. Voya Chinese: Курс китайского языка. Средний уровень. Ступень 2 : учебное пособие : [16+] / Ли Сяоци, Чжан Миньин ; общ. ред. А. Сторожук ; пер. с кит. и коммент. Е. И. Митькиной, Е. Н. Колпачковой, Н. Н. Власовой. – Санкт-Петербург: КАРО ; Пекин: Издательство

- Пекинского университета, 2019. – 288 с. : ил. – (Boya Chinese). – ISBN 978-5-9925-1399-8. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574554>
6. Ли Сяоци. Boya Chinese: Курс китайского языка. Продвинутый уровень. Ступень 1 : учебник : [16+] / Ли Сяоци, Цзинь Шунянь, Чэнь Ли ; общ. ред. А. Сторожук ; пер. с кит. и коммент. Е. И. Митькиной, Е. Н. Колпачковой, Н. Н. Власовой. – Санкт-Петербург: КАРО ; Пекин: Издательство Пекинского университета, 2019. – 312 с. : ил. – (Boya Chinese). – ISBN 978-5-9925-1382-0. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574553>
7. Ли Сяоци. Boya Chinese: Курс китайского языка . Продвинутый уровень. Ступень 2 : учебное пособие : [16+] / Ли Сяоци, Цзинь Шунянь, Чэнь Ли, Чжан Хунхун ; под общ. ред. А. Г. Сторожука ; пер. с кит. и коммент. Е. И. Митькиной, Е. Н. Колпачковой, Н. Н. Власовой. – Санкт-Петербург: КАРО ; Пекин: Издательство Пекинского университета, 2019. – 384 с. : ил. – (Boya Chinese). – ISBN 978-5-9925-1400-1. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574552>

10.2. Дополнительная литература

1. Габур, А. А. Учимся писать китайские иероглифы: основные черты и 214 ключей: прописи с упражнениями : учебное пособие : в 2 частях : [16+] / А. А. Габур. – Санкт-Петербург : КАРО, 2019. – Часть 1. – 160 с. : ил., табл. – ISBN 978-5-9925-1395-0. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610740>
2. Габур, А. А. Учимся писать китайские иероглифы: основные черты и 214 ключей: прописи с упражнениями : учебное пособие : в 2 частях : [12+] / А. А. Габур. – Санкт-Петербург : КАРО, 2019. – Часть 2. – 160 с. : ил., табл. – ISBN 978-5-9925-1396-7. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610741>
3. Гун Мин. Разговорный китайский язык : учебник. Ч. 1 / М. Гун, Ю.А. Куприянова. - М. : ВКН, 2015. - 231 с. - +CD, + комплект карточек с лексикой. - ISBN 978-5-7873-0972-0. - ISBN 978-5-7873-0971-3 : 818.00.
4. Гун Мин. Разговорный китайский язык : учебник. Ч. 2 / М. Гун, Ю.А. Куприянова. - М. : ВКН, 2015. - 287 с. - +CD, + комплект карточек с лексикой. - ISBN 978-5-7873-0973-7. - ISBN 978-5-7873-0971-3 : 818.00.
5. Дашевская Галина Яковлевна. Китайский язык для делового общения : учебник / Г.Я. Дашевская, А.Ф. Кондрашевский. - 9-е изд. - М. : ВКН, 2016. - 352 с. - ISBN 978-5-7873-0978-2 : 714.00.
6. Задоевко Тамара Павловна. Начальный курс китайского языка : учебник. Ч. 2 / Т.П. Задоевко, Ш. Хуан. - 5-е изд., испр. и доп. - М. : Восточная книга, 2016. - 384 с. - Приложение: CD-ROM. - ISBN 978-5-7873-0925-6 : 617.00.
7. Кондрашевский Александр Федорович. Практический курс китайского языка : в 2-х т.: Учебник. Т. 2 / А.Ф. Кондрашевский, М.В. Румянцева ; Отв. ред. А.Ф. Кондрашевский. - 12-е изд., испр. - Москва : Восточная книга : ВКН, 2012, 2014, 2017. - 752 с. : ил. - Приложение: CD-ROM (уроки 29-50). - ISBN 978-5-905971-77-8. - ISBN 978-5-7873-1002-3. - ISBN 978-56-905971-73-0. - ISBN 978-5-7873-1000-9 : 525.00.
8. Кондрашевский Александр Федорович. Практический курс китайского языка : в 2-х т.: Учебник. Т. 1 / А.Ф. Кондрашевский, М.В. Румянцева ; Отв. ред. А.Ф. Кондрашевский. - 12-е изд., испр. - М. : Восточная книга : ВКН, 2012, 2014, 2017. - 768 с. : ил. - Приложение: CD-ROM (уроки 1-28). - ISBN 978-5-905971-76-1. - ISBN 978-5-7873-1001-6. - ISBN 978-5-905971-68-6. - ISBN 978-5-7873-1000-9 : 525.00.
9. Коровина С.Г. 50 тестов по китайскому языку. Средний уровень : учебно-методическое пособие / С.Г. Коровина, Т.Н. Бурукина. - Книга на китайском языке; электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2019. - 52 с. - ISBN 978-5-209-09424-1 : 91.05. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=480654&idb=0

10. Коровина Светлана Геннадьевна. Тесты по китайскому языку: чтение, лексика и грамматика : учебно-методическое пособие / С.Г. Коровина, С. Хань. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2019. - 35 с. - ISBN 978-5-209-09318-3. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=481538&idb=0
11. Хань Сяосин. Перевод с китайского языка на русский: средний уровень : учебное пособие / С. Хань, С.Г. Коровина. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2019. - 62 с. - ISBN 978-5-209-093189-0. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=481537&idb=0
12. Щичко Владимир Федорович. Практическая грамматика современного китайского языка / В.Ф. Щичко. - 2-е изд. - М. : ВКН, 2016. - 208 с. - ISBN 978-5-7873-0942-3 : 491 с.
13. HSK 1. Standard course / L. Jiang, F. Wang, F. Wang, L. Liu. - Beiling Language and Culture University Press, 2021. - 127 p. - ISBN 978-7-5619-3709-9 : 2730.00.
14. New Practical Chinese Reader : textbook. Vol.2 / Ed. by Jerry Schmidt. - 2nd ed. - China : Beijing Language and Culture University Press, 2015. - 321 p. - Книга на китайском и английском языке; Annotated in English. - ISBN 978-7-5619-2895-0 : 4524.00.
15. New Practical Chinese Reader : textbook. Vol.3 / Ed. by Jerry Schmidt. - 2nd ed. - China : Beijing Language and Culture University Press, 2014. - 283 p. - Книга на китайском и английском языке; Annotated in English. - ISBN 978-7-5619-3255-1 : 4545.00.
16. New Practical Chinese Reader : textbook. Vol.4 / Ed. by Jerry Schmidt. - 2nd ed. - China : Beijing Language and Culture University Press, 2015. - 323 p. - Книга на китайском и английском языке; Annotated in English. - ISBN 978-7-5619-3431-9 : 4776.00.

10.3. Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения учебной дисциплины

Словари

<https://bkrs.info/> Большой китайско-русский словарь
<https://www.zhong.ru/> Русско-китайский словарь
<https://dict.naver.com/linedict/> Англо-китайский словарь
<https://www.igimu.com/> Толковый русско-китайский словарь

Сайты иноязычных СМИ и издательств

www.people.com.cn - Газета «Жэньминь жибао»
<https://www.gmw.cn> – Газета «Гуанмин жибао»
<https://www.guancha.cn> – Газета «Гуаньча»
<https://www.xinhuanet.com> – «Синьхуа»

Информационно-обучающие порталы

<https://studychinese.ru/> Китайский язык онлайн
<https://www.coursera.org/learn/learn-chinese> Китайский для начинающих
www.hskhsk.com/word-lists.html Списки слов для HSK

Тесты, грамматические упражнения он-лайн

<https://mandarinbean.com/hsk-chinese-test-online/> Online HSK Sample Tests
<https://www.chinesetest.cn/index.do> Hanyu Shuiping Kaoshi

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

10.1. Основная литература

1. Александровская, Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru A1 / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова. – 6-е изд., стер. ; +CD. – Москва : Нестор Академик, 2020. – 296 с. : ил. – ISBN 978-5-6041715-8-5 : 796.00.
2. Александровская, Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru A2 / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова. – 4-е изд., испр. ; +CD. – Москва : Нестор Академик, 2019. – 415 с. : ил. – ISBN 978-5-9500100-3-3 : 1147.00.
3. Александровская, Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru B1 : в 2 книгах. Книга 1 / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, О.Е. Манакина. – 3-е изд., испр. ; +CD. – Москва : Нестор Академик, 2019. – 199 с. : ил. – ISBN 978-5-9500100-5-7. – ISBN 978-5-9500100-4-0 : 988.00.
4. Александровская, Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru B1 : в 2 книгах. Книга 2 / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, О.Е. Манакина. – 3-е изд., испр. – Москва : Нестор Академик, 2019. – 234 с. : ил. – ISBN 978-5-9500100-6-4. – ISBN 978-5-9500100-4-0 : 988.00.
5. Бурина Елена Владимировна. Лексико-грамматические упражнения по французскому языку для студентов 2 курса : учебно-методическое пособие / Е.В. Бурина. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2017. - 52 с. - ISBN 978-5-209-07908-8 : 46.41. https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=460198&idb=0
6. Петрова Л.А. Тексты по французскому языку: A1-A2 = Textes: A1-A2 : учебно-методическое пособие / Л.А. Петрова, М.Л. Куницына, А.С. Корзин. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2020. - 69 с. - ISBN 978-5-209-09800-3 URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=491098&idb=0
7. Попова Ирина Николаевна. Французский язык : учебник для 1 курса институтов и факультетов иностранных языков / И.Н. Попова, Ж.А. Казакова. - 21-е изд., испр. - М. : Нестор Академик, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2011, 2016, 2018, 2020, 2021. - 575 с. - ISBN 5-90174-34-3. - ISBN 5-90174-37-8. - ISBN 5-901074-22-X. - ISBN 978-5-6041715-5-4. - ISBN 978-5-6043979-6-1. - ISBN 978-5-9908327-9-4 : 429.00.
8. Французский язык: базовый курс : учебник / И.В. Харитоновна, Е.Е. Беляева, А.С. Бачинская, Н.Т. Яценко. - 2-е изд., дополн. и перераб. - Москва : Прометей, 2017. - 406 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-906879-44-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=483191>
9. Шейпак Светлана Александровна. Франкофония: говорим по-французски = La francophonie: on parle français : учебно-методическое пособие / С.А. Шейпак. - Книга на французском языке. - Москва : РУДН, 2020. - 69 с. : ил. - ISBN 978-5-209-10297-7 : 118.11. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=492853&idb=0

10.2. Дополнительная литература

1. Александровская, Е.Б. Тетрадь упражнений к учебнику французского языка Le français.ru A1 / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова. – 6-е изд., стер. – Москва : Нестор Академик, 2020. – 127 с. : ил. – ISBN 978-5-6041715-9-2 : 400.00.
2. Бурина Елена Владимировна. Cahier d'exercices lexico-syntaxiques.Niveau C1 = Сборник лексико-грамматических упражнений по французскому языку. Уровень C1 : учебно-методическое пособие / Е.В. Бурина. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2018. - 47 с. - ISBN 978-5-209-08653-6 : 45.94. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=468169&idb=0

3. Гак Владимир Григорьевич. Теоретическая грамматика французского языка : классический университетский учебник / В.Г. Гак. - Москва : КДУ : Университетская книга, 2020. - 861 с. - ISBN 978-5-91304-930-8 : 1621.00.
4. Нелюбова Наталия Юрьевна. Теоретическая фонетика французского языка : учебно-методическое пособие / Н.Ю. Нелюбова, С.А. Москвичева. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2017. - 67 с. - ISBN 978-5-209-07960-6 : 100.41. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=460025&idb=0
5. Рапанович Алла Нестеровна. Фонетика французского языка. Курс нормативной фонетики и дикции : учебное пособие / А.Н. Рапанович. - 3-е изд., испр. и доп.; Репринтное издание. - М. : Альянс, 2017. - 284 с. - ISBN 978-5-91872-047-9 : 505.00.
6. Салхенова Альфия Александровна. Французский язык: поговорим об устойчивом развитии = Le français: régions de développement durable : учебное пособие / А.А. Салхенова, Е.Н. Торопова. - Электронные текстовые данные. - Москва : РУДН, 2022. - 85 с. : ил. - Книга на французском языке. - ISBN 978-5-209-10907-5 : 82.52. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=504573&idb=0
7. Шейпак Светлана Александровна. Теория вежливости и речевой этикет во французской культуре : учебно-методическое пособие / С.А. Шейпак. - Электронные текстовые данные. - Москва : РУДН, 2022. - 111 с. - ISBN 978-5-209-11231-0 : 175.16. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=505895&idb=0
8. Miquel Claire. Vocabulaire progressif du français. A2 B1. Intermediaire / C. Miquel, A. Goliot-Lete. – 3e Edition. – Paris : CLE, 2020. – 207 p. : il. + Audio CD. – Книга на французском языке. - ISBN 978-209-038015-6 : 2870.01
9. Penfornis Jean-Luc. Français.com.: Français professionnel. Niveau intermédiaire B1 / J. Penfornis. - 3-е ed. ; CD. - Paris : CLE international, 2018. - 176 p. - ISBN 978-209-038688-2. - ISBN 978-209-038685-1 : 5085.00.

Художественные произведения, входящие в программу курса

1. Мериме, П. Carmen=Кармен: книга для чтения на французском языке : хрестоматия : [16+] / П. Мериме ; авт. коммент. Н. Л. Корчанова. – Санкт-Петербург : КАРО, 2017. – 160 с. – (Littérature classique). – Режим доступа: по подписке. – URL : <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574482> – ISBN 978-5-9925-1194-9. – Текст : электронный.
2. Мопассан, Г. Boule de Suif=Пышка: книга для чтения на французском языке : хрестоматия : [16+] / Г. Мопассан ; коммент. О. П. Панайотти. – Санкт-Петербург : КАРО, 2016. – 192 с. – (Littérature classique). – Режим доступа : по подписке. – URL : <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574497> – ISBN 978-5-9925-1145-1. – Текст : электронный.
3. Мопассан, Г. Clair de lune=Лунный свет: книга для чтения на французском языке : хрестоматия : [16+] / Г. Мопассан. – Санкт-Петербург : КАРО, 2016. – 224 с. – (Littérature classique). – Режим доступа: по подписке. – URL : <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574495> – ISBN 978-5-9925-1115-4. – Текст : электронный.
4. Мопассан, Г. Mademoiselle Fifi=Мадемуазель Фифи: книга для чтения на французском языке : хрестоматия : [16+] / Г. Мопассан ; коммент. О. П. Панайотти. – Санкт-Петербург : КАРО, 2016. – 224 с. – (Littérature classique). – Режим доступа: по подписке. – URL : <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574496> – ISBN 978-5-9925-1092-8. – Текст : электронный.

10.3. Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения учебной дисциплины

Тексты для чтения

<https://www.podcastfrancaisfacile.com/apprendre-le-francais/liste-des-textes-fle.html>

<http://lectures-cle-francais-facile.cle-international.com/9782090318852>

Сайты иноязычных СМИ и издательств

<http://www.lapressedefrance.fr>
<http://francaisenligne.free.fr/lire/presse.php>
<https://www.lesannuaires.com/revue-de-presse-journaux-en-ligne.html>
<https://www.press-directory.com/>

Словари

<https://www.larousse.fr/> <http://www.synonymo.fr/syno/vocabulaire> – словарь синонимов
https://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires.htm – сопоставление современного и древнего языков, энциклопедический словарь
<https://dictionnaire.reverso.net/francais-synonymes/> – словарь синонимов
<https://www.dictionnaire-synonyme.com/synonyme-vocabulaire> – словарь синонимов

Информационно-обучающие порталы

<https://www.institutfrancais.ru/fr/russie/enseigner-francais/ressources-pedagogiques/bande-dessinee> – сайт Французского Института
<https://www.institutfrancais.ru/fr/russie/actualites/dossier-climat-vocabulaire-thematique> – Французский институт, тематические словари
http://fr.wikipedia.org/wiki/Catégorie:Wikipédia:ébauche_géographie_de_la_Russie – Википедия: география России
<http://eur-lex.europa.eu/fr/index.htm> – материалы по Евросоюзу
<http://www.touteurope.fr> – материалы по Европейскому континенту
<http://fr.wikipedia.org/wiki/Portail:France> – Википедия Франция
<http://www.giga-presse.com/> – сайт французских масс-медиа
<http://www.culture.fr/> – Культура Франции
<http://www.emilangues.education.fr/ressources-pedagogiques/sitographies/disciplines-non-linguistiques/histoire-geographie/medias-toutes-langues> – история и география на французском языке
<http://www.emilangues.education.fr/> – сайт Министерства образования Франции
<http://www.europe1.fr/> – канал Европа 1
<https://www.institutfrancais.ru/ru> – информационный сайт посольства Франции
<http://www.europa-planet.com/> – сайт, посвященный странам Европы
http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/collection-26-Voyages_Cites_du_Monde.htm – информационный раздел сайта французского телеканала Tv5Monde о странах мира на французском языке
<http://www.ladocumentationfrancaise.fr/dossiers/> – сайт о ведении документации на французском языке
<http://www.decouverte-paca.fr/fr> – сайт региона Рона-Альпы
<http://www.aixenprovencetourism.com/> – сайт Экс ан прованс

Тесты, грамматические упражнения он-лайн

https://www.lepointdufle.net/ressources_fle/exercices_de_comprehension.htm#premier – интерактивные упражнения.
<https://www.podcastfrancaisfacile.com/podcast/liste-des-exercices-de-grammaire.html> – сайт подкастов.
<https://delfdalf.ch/index.php?id=172&L=3%2525252f%2525252fb2-include%2525252fb2edit.showposts.php%2525253fb2inc%2525253dtest> подготовка к экзаменам на сертификат.
<https://www.institutfrancais.ru/fr/russie/enseigner-francais/ressources-pedagogiques> – Французский Институт, ресурсы для занятий.

<http://www.edutheque.fr/accueil.html> – материалы педагогической и культурной направленности.
<https://www.reseau-canope.fr/antigone/> – французская литература.
<http://fresques.ina.fr/jalons/accueil> – тематический сайт на фр. языке.
<http://univ-numerique.fr/> – цифровые университеты.
<http://www.uoh.fr/front> – открытые онлайн ресурсы для высшей школы по различным темам.
<http://www.uoh.fr/front/notice?id=36420541-0732-4e05-ae5d-245cdbbb0322> – открытые ресурсы по FLE.

ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК

10.1. Основная литература

1. Воркина Ксения Сергеевна. Японский язык. Практикум по грамматике: учебное пособие / К.С. Воркина, Н. Кодама, Д.А. Саркисова. - Электронные текстовые данные. - Москва : РУДН, 2021. - 116 с. - ISBN 978-5-209-10408-7 : 160.66. [Электронный ресурс] . – URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=500716&idb=0
2. Кольшклина, С. С. Иностраный язык региона специализации: японский язык : учебник : [16+] / С. С. Кольшклина, О. В. Москвина ; Новосибирский государственный технический университет. – Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2018. – 308 с. : ил., табл. – (Учебники НГТУ). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-7782-3488-8. – Текст : электронный URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576356>
3. Нечаева Людмила Тимофеевна. Японский язык для начинающих : учебник. Часть 1 / Л.Т. Нечаева. - 23-е изд. - Москва : Московский Лицей, 2019. - 352 с. - ISBN 978-5-7611-0489-1 : 1333.00.
4. Нечаева Людмила Тимофеевна. Японский язык для начинающих : учебник. Часть 2 / Л.Т. Нечаева. - Москва : Московский Лицей, 2018. - 416 с. - ISBN 978-5-7611-0488-4 : 1333.00.
5. Смирнова, Н. В. 1000 базовых иероглифов. Японский язык: иероглифический минимум : учебное пособие : [16+] / Н. В. Смирнова. – Санкт-Петербург : КАРО, 2019. – 344 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – ISBN 978-5-9925-1015-7. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611078>

10.2. Дополнительная литература

1. Алпатов, В.М. Японистика. Теория языка. Социоллингвистика. История языкознания : статьи / В.М. Алпатов ; отв. ред. Г.П. Нецименко ; Институт славяноведения Российской академии наук. - 2-е изд. - Москва : Издательский Дом ЯСК : Языки славянской культуры, 2017. - 520 с. - (Studia philologica). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94457-304-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=498341>
2. Корсакова, Е. В. Азбука хирагана: японский язык : учебное пособие / Е. В. Корсакова. – Санкт-Петербург : Антология, 2013. – 34 с. – ISBN 978-5-94962-222-3. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=220167>
3. Корсакова, Е. В. Азбука катакана: японский язык : учебно-методическое пособие / Е. В. Корсакова. – Санкт-Петербург : Антология, 2013. – 34 с. – ISBN 978-5-94962-227-8. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=220168>
4. Кужель Юрий Леонидович. Общение на японском языке [Текст] / Ю.Л. Кужель. - 2-е изд., испр. и доп. ; +CD. - М. : ВКН, 2017. - 447 с. - ISBN 978-5-7873-0977-5 : 1369.00.
5. Мушинский Альберт Феликсович. Японский язык. От простого к сложному [Текст] / А.Ф. Мушинский. - 2-е изд. - М. : ВКН, 2016. - 352 с. - ISBN 978-5-7873-1027-6 : 510.00.

6. Стругова Елена Викторовна. Читаем, пишем, говорим по-японски. Прописи. Уроки 1-32 / Е.В. Стругова, Н.С. Шефтелевич. - 7-е изд. - Москва : ВКН, 2019. - 128 с. - ISBN 978-5-907086-08-1. - ISBN 978-5-907086-05-0 : 481.00.
7. Судо Михаил Масаович. Японский язык. Грамматика для начинающих : Учебное пособие / М.М. Судо. - 3-е изд. - М. : ВКН, 2018. - 125 с. - ISBN 978-5-7873-1217-1 : 208.00.
8. Японский язык для всех: функциональный подход к ежедневному общению : учебник : [16+] / Сусуму Нагара, Яэко Наканиси, Ацуо Игути [и др.]. - 2-е изд., испр. - Санкт-Петербург: КАРО ; Токио: Gakken Co Ltd, 2016. - 512 с. : ил. - (Мой учитель-книга). - ISBN 978-5-9925-0138-4. - Текст : электронный. - URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574491>
9. Уайтвик, Д. Читаем и говорим по-японски: курс для начинающих=Read & Speak Japanese: for beginners : учебное пособие : [12+] / Д. Уайтвик, Х. Багли. - Санкт-Петербург: КАРО ; Лондон: g-and-w PUBLISHING, 2017. - 112 с. : ил. - ISBN 978-5-9925-1243-4. - Текст : электронный. - URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574516>
10. Хронопуло, Л. Ю. Японский язык: грамматика в таблицах : справочник : [16+] / Л. Ю. Хронопуло. - Санкт-Петербург : КАРО, 2020. - 160 с. : ил. - ISBN 978-5-9925-1275-5. - Текст : электронный. - URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610804>

10.3. Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения учебной дисциплины

Японские поисковые системы

Google (<https://www.google.co.jp>)
 Yahoo (<https://www.yahoo.co.jp>)
 OCN (<https://www.ocn.ne.jp>)
 Biglobe (<https://search.biglobe.ne.jp>)

Сайты иноязычных СМИ и издательств

<https://www.nhk.or.jp>
<https://www.yomiuri.co.jp>
<https://www.asahi.com>
<https://mainichi.jp>
<https://www.nikkei.com>
<http://allatanys.jp>
<https://www.47news.jp>
<https://www.jiji.com>
<https://www.kyodo.co.jp>
<http://www.fnn-news.com>

Словари

<http://www.yarxi.ru>
<https://ejje.weblio.jp>
<https://warodai.ru/lookup/index.php>
<https://kanjiname.ru/yaponskii-slovar>

Информационно-обучающие порталы

<http://www.nihongo.aikidoka.ru> – портал предлагает подборку статей по лексике и грамматике, тексты для чтения, материалы для подготовки к JLPT.
<http://www.ichiban.narod.ru/index.html> - сайт посвящен Японии, японскому языку и японской культуре.
<http://www.lexisrex.com/Японский/Списки-Слов> - сайт предлагает карточки и словарные игры для запоминания лексики.

<http://www.nippon-gatari.info> – справочные статьи о японском языке, в частности лексике и словообразовании.

<http://krakozyabr.ru> - на портале собраны полезные материалы по грамматике, лексике, пунктуации, иероглифике.

<https://www.nhk.or.jp/lesson/russian/> - NHK World на русском языке.

Тесты, грамматические упражнения он-лайн

<https://www.jlpt.jp/e/index.html>

<http://www.nihongo.aikidoka.ru>

11. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Освоение обучающимся учебной дисциплины «Практический курс второго языка» предполагает изучение материалов дисциплины на аудиторных занятиях и в ходе самостоятельной работы. Аудиторные занятия проходят в форме практических занятий. Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся. Она может проходить как в учебной аудитории, так и внеаудиторно.

При реализации учебной дисциплины применяются различные образовательные технологии, в том числе технологии электронного обучения:

- классические образовательные технологии (практические занятия в форме тренинга – занятия, посвященные освоению конкретных умений и навыков по предложенному алгоритму);
- технология личностно-ориентированного развивающего образования;
- технология коммуникативно-ориентированного образования (решение коммуникативных задач, анализ конкретных профессиональных ситуаций (кейсов));
- технология исследовательского (проблемного) обучения;
- технологии творческой деятельности (декламация поэтических произведений);
- игровые технологии, представляющие собой реконструкции моделей поведения в предложенных сценарных условиях в рамках **официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневно-бытовой сфер иноязычного общения;**
- технология проектного обучения (подготовка и презентация проектов по теме);
- информационно-коммуникационные технологии (организация образовательного процесса, основанная на применении специализированных программных сред и технических средств работы с информацией).

Таким образом, освоение учебной дисциплины «Практический курс второго языка» предусматривает использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения учебных занятий в форме деловых и ролевых игр, разбора конкретных ситуаций и тренингов и др. в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития у обучающихся способности использовать иностранный язык в процессе профессиональной деятельности по направлению подготовки.

В рамках учебной дисциплины предусмотрены встречи с руководителями и работниками организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой основной профессиональной образовательной программы.

Для успешного освоения учебной дисциплины и достижения поставленных целей обучающимся необходимо внимательно ознакомиться с рабочей программы учебной дисциплины. Следует обратить внимание на список основной и дополнительной литературы, которая имеется в электронной библиотечной системе РУДН, на предлагаемые преподавателем ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет. Эта информация необходима для самостоятельной работы обучающегося.

Курс рассчитан на 2,5 года обучения. В практическом курсе второго иностранного языка на первом году обучения закладываются основы **владения продуктивными и репродуктивными видами речевой деятельности** на изучаемом языке.

Работа начинается с вводно-**фонетического курса**, длительность которого и содержание отражены в программе. Курс направлен на обучение произношению и интонационному оформлению в ходе тренировочных упражнений, заучивания скороговорок и стихов.

Учебный материал первого года обучения характеризуется нормативной правильностью и включает наиболее употребительные, важные для живой речи **фонетические, лексические и грамматические явления**, различные типы словосочетаний и речевых клише, призванные обеспечить практическое овладение основами устной и письменной речи в пределах тематики, предусмотренной программой.

Учебный материал включает тексты монологического и диалогического характера, построенные на отобранном **лексико-грамматическом** минимуме. **Лексический минимум**, подлежащий усвоению, относится к базовой **бытовой и общественной тематике**. Это базовые лексические единицы, в основном стилистически нейтральные, которые являются наиболее употребительными и характеризуются высокой степенью сочетаемости, а также элементы обиходно-разговорной речи, в том числе фразеологизмы, пословицы и поговорки. Тексты, предназначенные для аудиторного и домашнего **чтения**, должны в достаточной мере отражать изучаемую тематику.

Практические занятия носят комплексный характер с отработкой **фонетических, лексических и грамматических единиц** изучаемого языка, что обеспечивается серией упражнений, адекватных задаче овладения речью в единстве всех составляющих ее сторон. Работа над темой включает в качестве базового этапа тематический текст и завершается собственно речевыми упражнениями в монологической и диалогической формах, объединяющими весь лексико-грамматический материал в практическом употреблении.

В начальный период развития умений **говорения** преобладает **репродуктивная речь**, овладение которой является необходимым условием для последующего перехода к подготовленной речи

Для овладения **фонетической стороной речи** – произношением, технической стороной речи, для развития навыков и умений **аудирования** используются аудиовизуальные средства. Обучение аудированию осуществляется в основном на базе учебных аудиотекстов в записи образцового дикторского чтения. Это тексты монологического и диалогического характера, специально предназначенные для аудирования и связанные преимущественно с тематикой курса, а также сопроводительные дикторские тексты к учебным фильмам. Особенно важным в процессе овладения первичными умениями и навыками **репродуктивной речи** является воспроизведение текстов по памяти с соблюдением произносительных норм.

На первом году обучения используются два вида **чтения**: аналитическое, которое предполагает полное осмысление читаемого текста в лексическом и грамматическом планах, и ознакомительное, задача которого выделить опорные слова и сделать резюме текста. Большое внимание уделяется технической стороне чтения, так как от владения техникой чтения зависит понимание читаемого, а также развитию умений выразительного **чтения**.

Важнейшим источником обогащения лексического запаса студентов является домашнее **чтение**. Для домашнего чтения рекомендуются произведения современных писателей, адаптированные или оригинальные, доступные по уровню для студентов первого этапа обучения.

На первом этапе формируются навыки и умения графически правильного и орфографически грамотного **письма**, а также навыки и умения письменной речи.

На втором году обучения завершается заложение основ владения речью на иностранном языке. Учебным материалом служат учебные тексты монологического и диалогического характера, оригинальные художественные тексты и различные дополнительные материалы по программной тематике. Привлекается новый источник лексики – периодическая печать.

Разделы дисциплины носят комплексный характер с отработкой **фонетических, лексических и грамматических единиц** изучаемого языка, что обеспечивается серией упражнений, адекватных задаче овладения речью. Работа над темой включает в качестве базового этапа тематический текст и завершается собственно речевыми упражнениями в монологической и диалогической формах, ин-

тегрирующими весь лексико-грамматический материал в практическом употреблении **в различных сферах общения.**

На втором году изучения иностранного языка заканчивается обучение подготовленной речи и намечается переход к неподготовленной; уже в начале второго этапа обучения подготовленная речь должна сочетаться с так называемой условно-неподготовленной, представляющей собой переходное звено к речи неподготовленной, спонтанной. Условно-неподготовленная речь предполагает заданность содержания и незаданность средств речевого выражения, которые выбираются студентами самостоятельно и в зависимости от заданной ситуации. Особое внимание уделяется овладению обучающимися основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) и основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями.

Подготовленная речь сочетается с элементами спонтанной речи на завершающем этапе работы над темой, а также в связи с обсуждением прочитанного и прослушанного текста, книги по домашнему чтению, видеofilmа, где открывается простор для речевой импровизации. Элементам спонтанной речи уделяется большое внимание в связи с обсуждением прочитанных или прослушанных текстов, просмотренных фильмов, в ролевых и деловых играх. Эти формы работы особенно активно используются на третьем году обучения.

Монологическая речь представлена описанием и повествованием с элементами рассуждения, высказывания обучающихся строятся на более сложном лексико-грамматическом материале. Особое внимание обращается на владение идиоматикой и наиболее употребительными разговорными формулами современного языка, выражающими, в частности, эмоциональные реакции на высказывание или поведение собеседника.

Обучение диалогической речи протекает с учетом специфики функциональных разновидностей диалога, в частности, диалога-обсуждения. Беседы приобретают проблемный характер. Отрабатывается умение пользоваться различными видами описания, умение делать развернутое сообщение. В процессе работы над устной речью необходимо добиваться ее адекватности содержанию конкретных коммуникативных задач, решаемых в речевой деятельности, особенностям текущего коммуникативного контекста. На данном этапе обучения основной акцент делается на формировании способности свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

При **аудировании** используются аудиотексты, отражающие литературно-разговорный, публицистический и научный стили речи, а также аудиотексты, содержащие элементы обиходно-разговорного стиля речи.

Чтение представлено двумя видами: ознакомительным и объяснительным. Ознакомительное чтение протекает главным образом на основе газетных материалов, а также текстов научно-популярной и художественной литературы. Объяснительное чтение включает обязательные элементы лексико-грамматического анализа текста и уже при первом знакомстве с текстом обучающийся отмечает моменты, подлежащие объяснению, т.е. отражающие определенное коммуникативное задание. Лексический анализ предполагает изучение семантических рядов (синонимов, антонимов), явлений полисемии и омонимии, словообразования; для чтения, как аудиторного, так и домашнего, рекомендуются оригинальные произведения писателей-классиков.

Письменная речь совершенствуется за счет более глубокого изучения обучающимися особенностей всех речевых форм, один из основных видов письменной работы на втором и третьем году обучения – изложение прослушанного текста. Написание частных писем, открыток, деловых писем служит для развития письменной речи как акта коммуникации.

Главными источниками обогащения **лексики** являются общественно-политические тексты прессы и домашнее чтение.

В процессе работы над курсом следует обратить внимание на следующие моменты: на процесс предварительной подготовки, на работу во время занятия, обработку полученных результатов, исправление полученных замечаний.

Предварительная подготовка к учебному занятию заключается в изучении материала в отведенное для самостоятельной работы время:

Примерный перечень *форм самостоятельной работы*:

1. Заучивание активной **лексики** по изучаемой тематике.
2. Выполнение **лексических упражнений** по изучаемой тематике (синонимы, антонимы, фразеологизмы, пословицы и др.).
3. **Перевод** предложений и текстов с использованием активной лексики с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык.
4. Подготовка ситуаций с использованием активной лексики.
5. Освоение теоретического материала по **грамматике**.
6. Выполнение **грамматических упражнений** по изучаемым темам.
7. Домашнее **чтение**.
8. Реферирование аутентичных текстов по изучаемой тематике с использованием языковых клише.
9. Реферирование звучащих (2-5 мин.) текстов (Podcasts - подкастов).
10. Составление и заучивание диалогов по темам.
11. Письменное и устное итоговое обобщение по изучаемым темам (монологическое высказывание).
12. Работа над ошибками по итогам контрольных работ.
13. Подготовка к дискуссиям, ролевым и деловым играм, «мозговому штурму» (Brainstorming) и др. Подбор аргументации «за» и «против».
14. Подготовка сообщений, подбор статистических данных и др. по темам, входящим в курс практики речи, по различным источникам, в том числе по Интернет.
15. Подготовка презентаций по изучаемым темам, а также другого наглядного материала по изучаемым темам.
16. Описание карикатур, фотографий, картин с использованием соответствующего языкового материала.
17. Написание деловых и личных **писем** с использованием соответствующих клише.
18. Выполнение дополнительных интернет-заданий на основе предлагаемых преподавателем сайтов.
19. Написание сочинений по заданным темам.
20. Выполнение устных и письменных лексико-грамматических упражнений по определенным темам.
21. Онлайн-упражнения по определенным темам.
22. Составление карточек по отдельным грамматическим темам (части речи; основные формы правильных и неправильных глаголов и т. д.).
23. Поиск и перевод определенных грамматических и лексических форм, конструкций, явлений в тексте.
24. Синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочиненных, сложноподчиненных, предложений с усложненными синтаксическими конструкциями).
25. **Перевод** текстов, содержащих изучаемый грамматический и лексический материал.
26. Подготовка к мероприятиям рубежного контроля.
27. Выполнение и презентация учебного проекта творческого / информационного характера.

В ходе освоения новой грамматической темы рекомендуется использовать следующие практические советы:

- 1) Внимательно прочитать материал заданного раздела. Наиболее трудные, по вашему мнению, фразы перевести на русский язык. Уточнить значение терминов.

2) Перевести все примеры, приводимые в качестве иллюстрации к излагаемым правилам, постараться придумать свои примеры, аналогичные данным в учебнике.

3) Выявить все непонятные моменты, подготовить вопросы по ним для обсуждения на занятиях по грамматике; записать эти вопросы.

4) Выбрать основной материал, отделив его от второстепенного; сгруппировать отобранные правила и сведения по логическому принципу.

5) Составить план ответа по изучаемой теме. Полезно использовать при этом «ключевые слова» и схемы, помогающие систематизировать материал. Обязательно продумать примеры (по возможности простые и показательные), записать их в соответствующих пунктах плана.

6) Проанализировать таблицы и схемы, приводимые в учебнике.

7) Выписать из учебника на карточки необходимые для дальнейшей работы сведения (например, списки глаголов с их управлением). Максимально часто обращаться к ним для более быстрого заучивания наизусть.

8) Сохранять все подготовленные записи до экзаменов с целью облегчения подготовки к ним.

При выполнении лексико-грамматических упражнений рекомендуется:

1) внимательно прочесть задание к ним;

2) выполнить упражнение в точном соответствии с заданием;

3) перевести все непонятные слова;

4) желательно подчеркнуть те грамматические явления, которые отрабатываются в данном упражнении;

5) удобно и полезно выписывать из выполняемых упражнений фразы, которые могут послужить иллюстрацией к изучаемому тематическому разделу;

6) внимательно проверять правильность выполненного упражнения на занятиях с преподавателем; уточнять все расхождения вашего варианта с вариантами, предложенными другими студентами; при необходимости вносить коррективы; исправления делать четким и понятным почерком.

Для более углубленного изучения темы задания для самостоятельной работы рекомендуется выполнять параллельно с изучением данной темы.

Изучение каждого раздела программы организуется в виде параллельного освоения всех тем, входящих в раздел. Отработка умений и навыков **аудирования, говорения, чтения и письма** должна осуществляться комплексно и параллельно на каждом занятии.

Подготовка к зачету и экзамену.

К зачету и экзамену необходимо готовится целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней освоения данной дисциплины. Попытки освоить учебную дисциплину в период зачетно-экзаменационной сессии, как правило, приносят неудовлетворительные результаты.

При подготовке теоретической части выделите в вопросе главное, существенное (понятия, признаки, классификации и пр.), приведите примеры, иллюстрирующие теоретические положения.

После предложенных указаний у обучающихся должно сформироваться четкое представление об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине.

12. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Материалы оценки уровня освоения учебного материала дисциплины (оценочные материалы) «Практический курс второго языка», включающие в себя перечень компетенций с указанием индикаторов их сформированности, описание дескрипторов индикаторов сформированности компетенций, описание шкал оценивания; типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для определения дескрипторов, характеризующих индикаторы сформированности компетенций в процессе освоения образовательной программы, методические материалы, определяющие дескрипторы, характеризующие индикаторы сформированности компетенций разработаны в полном объеме и доступны для обучающихся на странице дисциплины в ТУИС РУДН.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН

Разработчик:


канд. филол. наук, доцент кафедры
теории и практики иностранных языков
ИИЯ РУДН


Л.Г. Карандеева

Руководитель программы
директор ИИЯ РУДН


Н.Л. Соколова

Заведующий кафедрой
теории и практики иностранных языков ИИЯ РУДН


Н.Л. Соколова

Лист регистрации изменений

№ п/п	Содержание изменения	Реквизиты документа об утверждении изменения
1	Разработана в соответствии с требованиями актуализированного Образовательного стандарта высшего профессионального образования РУДН, утвержденного решением ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.), введенного в действие приказом Ректора от 21.05.2021 № 371.	Решение ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.)
2	Утверждена с учетом актуализированного Образовательного стандарта высшего профессионального образования РУДН, утвержденного решением ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.), введенного в действие приказом Ректора от 21.05.2021 № 371.	Протокол заседания Ученого совета ИИЯ РУДН № 2001-12/14 от 25.05.2021г.
	Актуализирована с учетом развития науки, техники, культуры, экономики, технологий и социальной сферы\	Протокол заседания Ученого совета ИИЯ РУДН № 2001-12/11 от 26.04.2022г.

•